



L'utilisation politique du traumatisme des familles des victimes du 11 septembre 2001

Par [Dr Pascal Sacré](#)

Mondialisation.ca, 20 octobre 2010

20 octobre 2010

Région : [Moyen-Orient et Afrique du Nord](#)

Thème: [Désinformation médiatique](#)

Analyses: [L'IRAN](#)

La haute représentante de l'Union européenne pour les Affaires étrangères Catherine Ashton a qualifié les affirmations du président iranien à la tribune de l'ONU le 23 septembre 2010 de « scandaleuses et inacceptables » [1]. Les Etats-Unis, et son président Barack Obama, ont utilisé le mot « détestables » [2]. Selon la plupart des journaux occidentaux, Mahmoud Ahmadinejad a évoqué jeudi devant l'Assemblée générale de l'ONU la participation des Etats-Unis aux attentats du 11 septembre 2001, provoquant le départ immédiat des délégations US, Canadienne, et de l'Union européenne de la salle.

Dans ce discours, Ahmadinejad n'a pas seulement parlé du 11 septembre 2001 mais également du nucléaire et de l'occupation des territoires palestiniens par Israël [3]. Mahmoud Ahmadinejad est vu dans nos pays comme une sorte de croque-mitaine. Qui chez nous écoute vraiment ce qu'il a à dire ? Les raccourcis et les traductions de nos médias nous suffisent. Faisons-nous bien de les croire ?

Déjà en octobre 2005, la phrase du président iranien « Imam ghoft een rezhim-e ishghalgar-e qods bayad az safheh-ye ruzgar mahv shavad » avait été traduite en : « Il faut rayer Israël de la carte. » [4]. Ahmadinejad parlait de régime (rezhim-e) et non d'Israël au sens de pays ou de territoire. Een rezhim-e ishghalgar-e qods signifie littéralement « Ce régime occupant Jérusalem ». La phrase exacte faisait référence à une affirmation de l'Ayatollah Khomeiny disant que « ce régime occupant Jérusalem doit disparaître de la page du temps » [5]. Comme n'importe qui dirait : « il est temps que tel régime (au choix, oppressif, communiste, capitaliste) disparaisse ». Cette traduction orientée avait fait passer à la trappe tout le discours du président comme ce fut le cas une fois de plus, en septembre 2010, où la simple remise en question du discours officiel à propos du 11 septembre 2001 a fait partir de la salle les délégués des démocraties occidentales.

Le discours du président iranien, dans sa globalité, a été ignoré et passé sous silence par l'ensemble des journaux occidentaux, focalisés sur le « sacrilège » que représente encore aujourd'hui, le fait de poser des questions à propos du 11 septembre 2001. Mahmoud Ahmadinejad a notamment abordé des problèmes auxquels nos démocraties devraient être sensibles.

« Les deux Guerres mondiales, l'occupation de la Palestine, les guerres de Corée et du Vietnam, la guerre de l'Irak contre l'Iran, l'occupation de l'Afghanistan et de l'Irak, les conflits en Afrique ont fait des millions de morts, de blessés et de déplacés.

Le terrorisme, la production de la drogue, la pauvreté et les inégalités sociales ont

augmenté. Des putschistes et des dictatures ont commis des crimes sans précédent en Amérique latine avec l'aide occidentale.

Au lieu du désarmement, la prolifération et le stockage d'une pléthore d'armes prohibées, nucléaires, biologiques et chimiques, ont été développés, exposant le monde à une menace croissante. C'est ainsi que les buts des colonialistes et des esclavagistes ont été poursuivis, sous une nouvelle présentation cette fois. » [6]

Le soutien occidental aux dictatures et aux crimes en Amérique Latine est avéré, prouvé depuis longtemps. Mahmoud Ahmadinejad n'invente rien.

La doctrine Monroe.

L'opération Condor en Amérique du Sud. Les différents terrorismes d'état, dans les années 70, en Argentine, au Paraguay, au Chili, en Uruguay, en Bolivie, au Brésil, ont provoqué un véritable génocide [7], avec la complicité très active des Etats-Unis. Cela s'est également produit en Asie, au Moyen-Orient et en Afrique [8].

Les gouvernements des puissances occidentales ont coopéré dans tous les domaines avec l'Afrique du Sud jusqu'en 1994, sans se préoccuper du système raciste d'apartheid qui y régnait alors. Un autre allié, Israël, la seule « démocratie », selon lui, du Proche-Orient, est allé encore plus loin : il a aidé cette même Afrique du Sud raciste et violente [9] à tenter de se doter de la bombe atomique [10].

Qu'a dit au juste Mahmoud Ahmadinejad, de si révoltant ? Au point que Catherine Ashton, Barack Obama et leurs délégués trouvent cela détestable, scandaleux et inacceptable ?

« On a dit que près de 3 000 personnes avaient trouvé la mort le 11 septembre, et nous en sommes profondément attristés.

Cependant, à ce jour, ce sont des centaines de milliers de personnes qui ont été tuées en Afghanistan et en Irak, des millions blessées et déplacées, et le conflit continue et s'étend. » [11]

Il a rappelé, en ce qui concerne l'identification des responsables des attentats, que trois points de vue s'affrontaient ; l'un d'eux, la version officielle du gouvernement étasunien, est de moins en moins accepté par les populations, en particulier celle des Etats-Unis, comme en témoigne un sondage de Zogby International publié en septembre 2007 : 51% des Etasuniens voulaient à cette époque une enquête du Congrès sur Bush et Cheney à propos des attentats du 11 septembre et plus de 30%, une destitution immédiate [12]. 67% reprochaient à la Commission d'enquête sur le 11 septembre de ne pas avoir investigué correctement la chute incompréhensible de la tour 7 du World Trade Center. Ces pourcentages seraient en constante augmentation depuis [13].

Dans les autres versions dominantes concernant l'identification des responsables des attentats, soit le gouvernement US et ses agences de renseignement auraient laissé faire les terroristes, soit « certains segments au sein même du gouvernement états-unien » auraient « orchestré ces attaques pour inverser le déclin économique américain et consolider son emprise sur le Proche-Orient afin également de sauver le régime sioniste. » [14]

Mahmoud Ahmadinejad a surtout posé cette question :

« N'aurait-il pas été sensé qu'une enquête solide soit conduite par des groupes indépendants pour identifier de façon concluante les éléments impliqués dans les attentats, puis de dresser un plan rationnel de mesures à prendre contre eux ? »



[Les visages des victimes tapissent les murs d'une salle d'exposition](#) © Rendering by Thinc Design

Des groupes indépendants.

Mais les délégations occidentales étaient déjà sorties et n'ont pas entendu, encore moins répondu.

« Tous les représentants des 27 nations de l'UE sont sortis de la salle de l'Assemblée générale des Nations unies », a expliqué Mme Ashton, la haute représentante pour les Affaires Etrangères.

« Au nom de l'UE, je voudrais exprimer ma solidarité avec les familles et les amis de ceux qui ont été tués ou blessés au cours des attentats du 11-septembre » a-t-elle ajouté [15].

Madame Ashton connaît-elle Mindy Kleinberg ? Et Kristen Breitweiser, Patty Casazza, Monica Gabrielle, Lorie Van Auken, Donna Marsh O'Connor, Robert McIlvaine ? Ce sont des membres des familles de ceux qui ont été tués ou blessés au cours des attentats du 11-septembre. « 75% de nos questions [à la Commission d'enquête] sont restées sans réponses », a déclaré Mindy Kleinberg, veuve du 11 septembre. Ces familles ont refusé toute rémunération de l'administration US en contrepartie de leur silence.

Donna Marsh O'Connor, mère d'une victime du 11 septembre a appelé à une nouvelle enquête lors d'une conférence de presse le 12 septembre 2006 : http://www.dailymotion.com/video/xcppei_la-mere-dy1-victime-du-11-septembre_news?start=4#from=embed

Robert McIlvaine, père d'une victime du 11 septembre, a lui aussi appelé à une nouvelle enquête réellement indépendante sur le 11/9, sur la chaîne de télé italienne Canale 5 :

<http://www.dailymotion.com/video/x4sjmz>

Madame Ashton a-t-elle vu le documentaire « [9/11 Press for Truth, 11 septembre, en quête de vérité](#) » ?

Serait-elle au courant que plus de mille architectes et ingénieurs, comme en témoigne le Washington Times du 22 février 2010, en appellent au Congrès pour la mise en place d'une nouvelle enquête sur la destruction des Tours Jumelles et du Bâtiment 7 du World Trade Center [16] ?

Que des scientifiques, des officiers militaires US, des parlementaires allemands, italiens, japonais, des médecins, des acteurs et artistes du monde entier réclament tous une nouvelle enquête indépendante sur les attentats du 11/09/01[17] ?

Madame Ashton, Monsieur Obama, et leurs délégations ne sont en rien solidaires de toutes ces personnes.

Kristen Breitweiser, Patty Casazza, Monica Gabrielle, Lorie Van Auken, Donna Marsh O'Connor, Robert McIlvaine et Mindy Kleinberg, veuves et parents éplorés, familles et amis de ceux qui ont été tués ou blessés au cours des attentats du 11-septembre [18] ont été insultés, non par Mahmoud Ahmadinejad, mais par la réaction de Catherine Ashton, de Barack Obama et de tous les représentants des 27 nations de l'UE, du Canada et des Etats-Unis, qui refusent toujours de répondre aux questions de leurs populations.

Notes

[1] ONU: Ashton juge les propos d'Ahmadinejad sur le 11/09 « scandaleux et inacceptables »

<http://www.tdg.ch/depeches/monde/onu-ashton-juge-propos-ahmadinejad-1109-scandaleux-inacceptables>

[2] Ahmadinejad évoque un complot américain dans les attentats du 11 septembre
<http://www.rtf.be/info/monde/onu/ahmadinejad-evoque-un-complot-americain-dans-les-attentats-du-11-septembre>

[3] Discours de Mahmoud Ahmadinejad à la 65ème Assemblée générale de l'ONU
<http://www.geostrategie.com/2849/discours-de-mahmoud-ahmadinejad-a-la-65eme-assemblee-generale-de-l%E2%80%99onu>

[4] « Israël doit être rayé de la carte », Le Monde, 27 octobre 2005.

[5] « [Rayé de la carte](#) » : la rumeur du siècle, Ce qu'a vraiment dit Mahmoud Ahmadinejad
Le discours :
www.president.ir/frasi/ahmadinejad/speeches/1384/aban-84/840804sahyonizm.htm

[6] Op.cit., Discours de Mahmoud Ahmadinejad à la 65ème Assemblée générale de l'ONU

[7] <http://tolerance.over-blog.net/article-7295701.html>

[8] Pour aller plus loin, voir les livres de ces auteurs : Noam Chomsky (Les Etats Manqués, De la guerre comme politique étrangère des Etats-Unis), William Blum (Les Guerres

scélérates), Howard Zinn (Une Histoire populaire des Etats-Unis), Jean Bricmont (Impérialisme Humanitaire).

[9] Parmi les atrocités infligées aux ouvriers agricoles noirs, on peut citer : se faire tirer dessus parce qu'on a été « confondu » avec des chiens, des babouins ou des phacochères, être traîné derrière un 4x4 sur une route goudronnée jusqu'à l'arrachement de morceaux de chair, être jeté vivant dans une fosse aux lions ; la liste est sans fin...

[10] Hors-série Le Monde Diplomatique, L'Atlas Histoire, pp.66-67

[11] Op.cit., Discours de Mahmoud Ahmadinejad à la 65ème Assemblée générale de l'ONU

[12] <http://www.zogby.com/news/readnews.cfm?ID=1354>

[13]

<http://www.veteranstoday.com/2010/09/08/gordon-duff-do-the-majority-of-americans-blame-bush-for-911/>

[14] Op.cit., Discours de Mahmoud Ahmadinejad à la 65ème Assemblée générale de l'ONU

[15] Ibid. : Ashton juge les propos d'Ahmadinejad sur le 11/09 « scandaleux et inacceptables »

[16] Washington Times : 1000 Architectes & Ingénieurs demandent une nouvelle enquête sur le 11-Septembre
<http://www.reopen911.info/News/2010/02/26/washington-times-1000-architectes-ingenieurs-demandent-une-nouvelle-enquete-sur-le-11-septembre/>

[17] <http://www.reuters.com/article/idUS204116+09-Sep-2010+PRN20100909>

[18] Les Avocates du 11 Septembre :
<http://www.reopen911.info/News/2010/07/15/les-avocates-du-11-septembre-lettre-112/>

La source originale de cet article est Mondialisation.ca
Copyright © [Dr Pascal Sacré](#), Mondialisation.ca, 2010

Articles Par : [Dr Pascal Sacré](#)

A propos :

Pascal Sacré est diplômé en médecine, en Belgique, depuis 1995. Il a entamé une spécialité en anesthésie-réanimation en 1997, terminée en 2002 et complétée par une spécialisation en soins intensifs (critical care) en 2003. Il travaille en milieu hospitalier depuis cette date, en soins intensifs, avec un passage de 2,5 ans dans un centre pour grands brûlés (l'hôpital militaire Reine Astrid HMRA à Bruxelles) entre 2009 et 2011.

Depuis 2011, il travaille dans un centre de soins intensifs médico-chirurgical à Charleroi, Belgique. Il est formé en hypnothérapie en milieu médical depuis 2014 et à ce titre, il est responsable de formations en gestion du stress pour le personnel de son hôpital. Il collabore pour le Centre de recherche sur la Mondialisation depuis 2009.

Avis de non-responsabilité : Les opinions exprimées dans cet article n'engagent que le ou les auteurs. Le Centre de recherche sur la mondialisation se dégage de toute responsabilité concernant le contenu de cet article et ne sera pas tenu responsable pour des erreurs ou informations incorrectes ou inexactes.

Le Centre de recherche sur la mondialisation (CRM) accorde la permission de reproduire la version intégrale ou des extraits d'articles du site Mondialisation.ca sur des sites de médias alternatifs. La source de l'article, l'adresse url ainsi qu'un hyperlien vers l'article original du CRM doivent être indiqués. Une note de droit d'auteur (copyright) doit également être indiquée.

Pour publier des articles de Mondialisation.ca en format papier ou autre, y compris les sites Internet commerciaux, contactez: media@globalresearch.ca

Mondialisation.ca contient du matériel protégé par le droit d'auteur, dont le détenteur n'a pas toujours autorisé l'utilisation. Nous mettons ce matériel à la disposition de nos lecteurs en vertu du principe "d'utilisation équitable", dans le but d'améliorer la compréhension des enjeux politiques, économiques et sociaux. Tout le matériel mis en ligne sur ce site est à but non lucratif. Il est mis à la disposition de tous ceux qui s'y intéressent dans le but de faire de la recherche ainsi qu'à des fins éducatives. Si vous désirez utiliser du matériel protégé par le droit d'auteur pour des raisons autres que "l'utilisation équitable", vous devez demander la permission au détenteur du droit d'auteur.

Contact média: media@globalresearch.ca